



TRADUCCION
DE LA BVLA DE CONCORDIA,
CELEBRADA
ENTRE
EL II^{mo} SEÑOR ARZOBISPO DE SEVILLA,
y los Señores Dean, y Cabildo de su
Cathedral Iglesia,

EXPEDIDA

POR N. M. S. PADRE INNOCENCIO DVODECIMO
Sobre los diez Dubios pertenecientes à la Vista, con expresion de los Decretos del Sagrado Concilio de Trento, y Bulas Pontificias, à que se remiten algunas de las Decisiones de la Bula.

INNOCENCIO PAPA XII.
PARA PERPETVA MEMORIA.



Ocho ha, que el Venerable Hermano Arçobispo, y los Amados Hijos Cabildo, y Canonigos de la Iglesia Metropolitana de Sevilla nos hizieron saber, que en otro tiempo la Congregacion de Cardenales de la Sancta Romana Iglesia, que entõnces eran Interpretes del Concilio Tridentino, tomò à su cargo dirimir las antiguas, y rigorosissimas contiendas, que sobre el derecho de visitar avia entre el dicho Arçobispo de la vna parte, y de la otra los dichos Cabildo, y Canonigos, y que por esto aviendose propuesto en la misma Congregacion en el dia ca-

torce de Março de mil seiscientos y ochenta y nueve, entre otros Dii-
bios, el siguiente:

*Si el dicho Arzobispo podia solo, sin consejo, o consentimiento del
Cabildo visitar la Metropolitana, y las Iglesias Parrochiales, y
Capillas anexas, o sujetas à la Metropolitana, sin embargo de
qualquier costumbres, que se dixesse aver en contrario?*

La misma Congregacion respondiò el dia quatro de Junio del mis-
mo año afirmativamente: que podia; y despues confirmò esta misma
respuesta, y Decission el dia veinte y cinco del mismo mes; y tambien
la confirmò el dia quatro de Março de mil seiscientos y noventa.

Empero, aviendo agradado, o parecido bien en esta vltima contien-
da de hecho, y de derecho à algunos Cardenales de la dicha Congre-
gacion, conviene à saber, à los amados nuestros hijos Gaspar Carpineo,
Francisco Bombilio, Joseph de Aguirre, Leandro Colorò, y Fortu-
nato Carrafa, Presbitros Cardenales de la misma Sancta Romana Igle-
sia juntos respectivamente, que huviesse, y se hiziesse Concordia sobre
las contiendas arriba dichas, atendiendò especialmente à averse passado
quatrocientos años, o cerca de ellos, en que los dichos Cabildo, y
Canonigos dezian, hallarle en qual possession de visitar, con privaciò
de los Arçobispos de Sevilla, que por tiempo avian sido; se le mandò
à el amado hijo Moderno, o à el Secretario, q entonces era de la misma
Congregacion, que insinuara à Alexandro Papa VIII. nuestro antece-
sor de dichosa Memoria esta Concordia, la qual avia propuesto antes à
las dichas Partes nuestro igualmente amado hijo Francisco Maria,
Cardenal de la dicha Sancta Iglesia Romana, llamado *Medicis*. Por lo
qual aviendo hecho relacion de lo referido el dicho Secretario à Ale-
xandro nuestro Predecessor el dia catorce de Março del mismo año de
mil seiscientos y noventa: dicho Alexandro concediò benignamente,
el que se hiziesse esta Concordia, la qual avia de confirmar por sus Le-
tras, que se despacharian en semejante forma de Breve, con tal que la
dicha Concordia se aprobase en la dicha Congregacion, eligiendose
en el interin por cada vna de las mismas Partes vno de los Cardenales
de la misma Congregacion por Arbitrador, por cuya causa llamada
luego à el punto por el dicho Secretario las mismas partes, y aviendò-
les significado la mente, y voluntad del mismo Alexandro Predecessor,
las dichas Partes se arrimaron à la dicha Concordia; y entregaron por
escrito à el dicho Secretario los modos, y formas, conque se avia de
entrar en ella, conviene à saber, el amado hijo Agente, o Solicitador
de los negocios del referido Arçobispo, dixo: que sin ser visto apartar-
se de los Decretos, y Autos favorables de la misma Congregacion, y
para la norma del Concilio Tridétino, estaba prompto, y llano à con-
sentir, que la Visita fuesse Comulativa del referido Cabildo, y del Ar-
çobispo, aun por lo que mira à las cosas Espirituales, quedando salva
la ratificacion del mismo Arçobispo; porque no tenia poder bastante
para el referido allanamiento; y al mismo tiempo instò por la expedi-
cion del Decreto proveido por la dicha Congregacion en el dicho dia

3.

quatro de Março de mil seiscientos y noventa; Pero el amado hijo Ag te, ò Solicitador de los negocios de los dichos Cábildo, y Canónigos instó en la retencion del mismo Decreto; y para efecto de entrar en la Concordia propuso, que no se le avia de denegar à el dicho Arçobispo el derecho de visitar la Metropolitana, y Iglesias à ella anexas; pero que esto avia de ser con dos Adjuntos; que el Cábildo avia de nóbrar; y que el mismo Arçobispo podia visitar por si solo por lo que toca à el cuydado de las almas. En el entretãto aviendose leido en la misma Congregacion por el Prefecto, que entonces era de ella, la petició, y suplica presentada por parte del Agente, ò Solicitador de los negocios del dicho Arçobispo, en que pedia el Decreto sobredicho se relaxara; la dicha Congregacion, mandò el dia 18. de Março, del mismo año de 1690. que se expidiesse el Decreto, y despues se procurasse la Concordia, y que las partes eligieran vno de los Cardenales, de la dicha Congregacion, el que à cada vna pareciesse bien. Mas despues el referido Alexandro Predécessor, señaló vna particular Congregacion de tres Cardenales, de la misma Santa Iglesia Romana, para esta Concordia, que se avia de hazer sobre todas las cõtroversias, assi descididas; como por descidir, que avia entre las dichas partes, y mandò à el Secretario por medio de su Auditor, q̄ entonces era, primero de palabra, y despues por escrito el dia 22. de Septiembre, de 1690. que para efecto de las cosas arriba dichas llamasse, y juntasse la misma particular Congregacion de Cardenales. Por lo qual en virtud de este rescripto en los Autos del amado hijo, nombrado Horello, Notario de la primera dicha Congregacion, exhibidos à las referidas partes judicialmente, aviendo sido citadas ante el mismo Secretario para concordar los Dubios, que se avian de tener, y tratar; por esta particular Congregacion la primera vez, y si se avian de preeliger; los que ya estavan descididos, ò los que estavan por decidir; las mismas partes por los Autos del sobredicho Horello, de acuerdo, y conformidad escogieron de los muchos Dubios, el proponer diez, cuyo tenor es el que se sigue.

Conviene à saber, el primero: *Si el Arçobispo puede visitar solo, sin adjuntos el Cábildo de la Iglesia Cathedral, y las personas de los Capitulares de el:*

El Segundo: *Si el Arçobispo puede solo sin consejo, ò consentimiento del Cábildo visitar la Iglesia Cathedral, las Parroquiales, y Capillas à la dicha Cathedral anexas, ò sujetas, sin embargo de qualquier costumbre, que aya en contrario?*

El tercero: *Si el Arçobispo puede solo, y sin adjuntos, visitar la Fabrica de la Iglesia Cathedral, sus bienes, y rentas, la Mesa Capitulãr, las fundaciones, dotaciones, y otras obras pias à la misma Cathedral agregadas, ò anexas, y tambien las cosas, y bienes del Cábildo; y sus administraciones.*

El quarto: *Si el Arçobispo puede solo, y sin adjuntos assi estando en la visita, como fuera de ella, pedir la cuenta de la administracion de los diezmos el Cábildo, y sus Administradores, sin embargo de que el Arçobispo es interessado en ellas.*

4.
El quinto: Si llamando el Arçobispo à visita, ò mandando en ella à los Canonigos, ò Prebendados, y à otros qualesquier Oficiales de la Fabrica, y de otra obra de la Cathedral, alguna cosa concerniente à la visita, y actos de ella, en caso de no venir, ni obedecer, puede proceder contra ellos por censuras sin adjuntos: y como se debe contener, y portar el Arçobispo en tal caso?

El sexto: Si tiene el Cabildo algun derecho de visitar con jurisdiccion la Iglesia Cathedral, y las otras Iglesias à la misma Cathedral anexas?

El septimo: Si à el Arçobispo, ò à el Cabildo pertenece la administracion del Seminario fundado en la Ciudad de Sevilla, para educar muchachos, que sirvan en la Iglesia: y como, y con que consejo, y consentimiento pertenece dicha administracion, cuydado, y gobierno del dicho Seminario?

El octavo: Si puede el Arçobispo visitar dicho Seminario, y las personas, cosas, y bienes de el: y si en la visita debe tomar consejo de dos Canonigos, que el mismo Arçobispo eligiere, ò debe visitar con dos adjuntos nombrados por el Cabildo?

El nono: Si puede el Arçobispo exercer jurisdiccion, y qual es la que tiene en el Hospital de Santa Marta, de la Ciudad de Sevilla: y de que modo, y forma puede visitar el mismo Hospital, y las personas, cosas, y bienes de el?

El dezimo: Si el Arçobispo tiene jurisdiccion, y qual es la que puede exercer en el Convento de Monjas, de la Encarnacion del Señor, de dicha Ciudad: y en qué forma lo debe visitar?

En realidad, aviendose propuesto estos diez Dubios en la particular Congregacion de Cardenales, señalada por el sobrecho Alexandro, Predecessor (como vâ dicho,) y despues por Nos confirmada, y aumentada respectivamente, en los dias tres de Enero, y siete de Septiembre, de 1692. y 27 de Junio, y 29. de Noviembre, del año de 1693. La misma particular Congregacion, por temperamentos de la Concordia, que se avia de hazer (como vâ dicho) dió las respuestas del tenor siguiente.

A el primero de los referidos diez Dubios; conviene à saber: Si el Arçobispo puede visitar solo, y sin adjuntos el Cabildo de la Iglesia Cathedral, y las personas de los Capitulares de el? Respondió: *Que el Arçobispo visite, solo con asistencia, y consejo de dos del Cabildo, que se han de nombrar por el mismo Cabildo, con tal condicion, que el Arçobispo no esté obligado à seguir el consejo, y parecer referidos: el qual deben dar verbal, ò por escrito en el mismo acto.*

A el segundo, conviene à saber: Si el Arçobispo puede solo sin consejo, ò consentimiento del Cabildo visitar la Iglesia Cathedral, las Parrochiales, y Capillas a la dicha Cathedral anexas, ò sujetas, sin embargo de qualquier costumbre, que aya en contrario? Respondió: *Como à el primero, que el Arçobispo visite, solo con asistencia, y consejo de dos del Cabildo, que se han de nombrar por el mismo Cabildo, con tal condicion, que el Arçobispo no esté obligado à seguir el consejo de los dos; que lo han de dar en el mismo acto de palabra, ò por escrito.*

A el tercero, conviene à saber: Si el Arçobispo puede solo, y sin adjuntos visitar la Fabrica de la Iglesia Cathedral, sus bienes, y rentas, la Mesa Capitular, las fundaciones, y dotaciones, y otras obras pias à la misma Cathedral agregadas, ò anexas, y tambien las cosas, y bienes del Cabildo,

Bildo, y sus administraciones? Respondió: Que por lo que mira à la Mesa Capitular, cosas, y bienes del Cabildo, que no están destinados par a obras pias, debe el Arçobispo en la visita, tener adjuntos con los requisitos de el Sagrado Concilio Tridentino, cap. 6. Sess. 25. (a.)

(a)

Por donde es: a dispuesto, que en todas las Iglesias Cathedrales, y Colegiales se observe el Decreto hecho en tiempo de Paulo III.

que empieza *Capitula Cathedralium*, no solo quando el Obispo visitare, sino tambien todas las vezes que proceda de oficio, ò a pedimento de parte contra alguno de los contenidos en el dicho Decreto (el qual parece es el *cap. 4. sess. 6. de reformat.* en que se ordena, que los Cabildos de las Iglesias Cathedrales, y de otras mayores, y las personas de dichos Cabildos con ningunas exenpciones, costumbres, sentencias, juramentos, y concordias se puedan defender para no ser visitados, corregidos, y enmendados, todas las vezes que sea necesario, por sus Obispos, por si solos, o con aquellos adjuntos, que a los mismos Obispos pareciere nombrar;) pero quando el Obispo procediere fuera de visita, se observen las cosas siguientes: que el Cabildo en el principio de cada año elixan dos del Cabildo, con cuyo consejo, y consentimiento el Obispo, ó su Vicario, assi en formar el Proceso, como en los demás Autos, hasta el fin de la causa inclusive esté obligado à proceder por ante su mismo Notario, y en su casa, ò Tribunal acostumbrado; y que el voto de los dos adjuntos, sea solo vno, y que pueda el vno arrimarse a el Obispo; pero si ambos estuvieren discordes con el Obispo en algún auto, ò sentencia interlocutoria, ò definitiva, entonces dentro de seis días elixan con el Obispo vn tercero, en cuya elección si tambien discordaren, se debuelva la elección a el Obispo mas cercano, y se determine el Artículo, en que avia discordia, por aquella parte con quien conviniere el tercero, y que el proceso, y lo demás hecho, y actuado de otra suerte sea nullo, y de ninguno efecto; y que en los delitos, que nacen de incontinencia, y en otros mas atroces, que requieren deposición, y degradación, quando se teme fuga, y se necesita de prisión (por que no quede el juicio ilusorio, puede el Obispo solo a el principio hazer la sumaria, y proceder a la captura) guardando en lo demás la orden dicha, y que en todos casos se atienda à la qualidad de los delitos, y personas de los delinquentes para averles de dar carcel, y lugar decente: y que à los Obispos se dé aquel honor, y reverencia, que es igual à su Dignidad: y que tengan en el Coro, Cabildo, Procesiones, y demás actos publicos el primero asiento, y lugar, el que los mismos Obispos eligieren, y en la disposición de todas cosas sea su autoridad la precipua, y particular; y que si se propone algo à los Canonigos para que deliberen, y no es còla que mira a su conveniencia, ò de los suyos, los mismos Obispos llamen a Cabildo, sepan los votos, y segun ellos concluyan el negocio; y estando ausente el Obispo, esto se perficione por aquellos de el Cabildo, à quien por Derecho, ò costumbre toque, y para ello no se admita el Vicario del Obispo; pero que en las demás cosas la jurisdicción, y potestad del Cabildo (si alguna tiene) y la administración de los bienes quede salva: que los que no tienen Dignidades, ni son del Cabildo en las causas Eclesiasticas estén sujetos a el Obispo, &c.

Y en las demás cosas contenidas en el dicho tercero Dubio en lo que toca a si el Arçobispo puede visitar la Fabrica de la Iglesia Cathedral, las fundaciones, dotaciones, y otras obras pias, y sus administraciones? Respondió la dicha Congregacion, que el Arçobispo visite solo con asistencia, y consejo de dos del Cabildo, que se han de nombrar por el mismo Cabildo, que el Arçobispo no debe seguir el consejo de los dos, que lo han de dar en el mismo acto verbal, ò por escrito.

A el quarto, conviene a saber: Si el Arçobispo solo, y sin adjuntos, assi estando en visita, como fuera de ella, puede pedir cuenta de la administracion de los diezmos à el Cabildo, y sus Administradores, sin embargo de que el mismo Arçobispo tiene interes en ellos? Respondió: *Que en el mismo acto de la visita puede el Arçobispo, solo con asistencia, y consejo de dos del Cabildo, nombrados por el mismo Cabildo, pedir la cuenta de la dicha administracion de diezmos à el Cabildo, y sus Administradores, con el conque de que el Arçobispo no este obligado a seguir el parecer, y el consejo de los dos del Cabildo que lo deben dar verbal, ò por escrito en el mismo acto; Pero fuera de visita puede pedir la dicha cuenta por el derecho, que le compete, como uno de los interesados en los dichos diezmos.*

A el quinto, conviene a saber: Si llamandò a visita el Arçobispo, ò mandando en ella à los Canonigos, ò Prebendados, y a otros qualesquier Oficiales de la Fabrica, y de otra obra de la Cathedral; alguna cosa con erminente a la visita, y actos de ella en caso de nõ venir, ni obedecer, puede proceder contra ellos por censuras sin adjuntos; y como se debe portar el Arçobispo en tal caso? Respondió: *Que puede el Arçobispo, proceder por censuras sin adjuntos; pero por lo que mira à preparar la visita, y proseguirla, en caso de ser necessario proceder por censuras contra los inobedientes, debe proceder el Arçobispo con asistencia, y consejo de dos del Cabildo nombrados por el mismo Cabildo, que lo deben dar verbal, ò por escrito en el mismo acto, sin que tenga obligacion el Arçobispo de conformarse con el dicho consejo.*

A el sexto, conviene a saber: Si tiene el Cabildo algun derecho de visitar con jurisdiccion la Iglesia Cathedral, y las otras Iglesias à la misma Cathedral anexas? Respondió: *Que se le puede conceder*

(b) *Y lo que se dispone en el referido cap. 3. sess. 24. es, que los Patriarchas, Primados, Metropolitanos, y Obispos tengan su cuydado de visitar su propria Dioecesis personalmente, ò en caso de legitimo impedimento, visite su Vicario general, ò Visitador, y si por ser muy larga la Dioecesis, no pudiere ser visitada todos los años, se visite la mayor parte, de fuerte que en dos años quede visitada toda; y los Metropolitanos, aun despues de visitar su propria Dioecesis, no visiten las Iglesias Cathedrales de sus comprovinciales, ni sus Dioecesis, sino es aviendo avido conocimiento de causa, y probado se en el Concilio Provincial: y que los Arcedianos, Deanes, y otros inferiores en aquellas Iglesias, en donde hasta aqui han acostumbrado visitar, deben con consentimiento del Obispo visitar de aqui adelante por si mismos solos por ante Notario. Y que tambien los Visitadores, que huviere de señalar el Cabildo, quando este tiene derecho de visitar, sean primero aprobados por el Obispo; pero que no por esto se le prohiba à el Obispo, ò estando legitimamente impedido, à su Visitador, el que visite a parte, las mismas Iglesias, que ha visitado el Cabildo, y que los mismos Arcedianos, y otros inferiores estèn obligados dentro de vn mes à dar cuenta, à el Obispo de la visita, que huvieren hecho, y exhibirle las deposiciones de los testigos, y todos los Autos enteramente, &c.*

A el septimo, conviene a saber: Si a el Arçobispo, ó a el Cabildo pertenece la administracion del Seminario, fundado en la Ciudad de Sevilla, para educar muchachos para el servicio de la Iglesia, como, y con que consejo, y consentimiento pertenece dicha administracion, cuydado, y gobierno del dicho Seminario? Respondió: *Que à el Cabildo compete la administracion del dicho Seminario.*

A el octavo, conviene a saber: Si puede el Arçobispo visitar dicho Seminario, y las personas, cosas, y bienes de él: y si en la visita debe tomar consejo de dos Canonigos, que el Arçobispo eligiere, ò si debe visitar con dos adjuntos nombrados por el Cabildo? Respondió: *Afirmativamente conforme à la disposicion de el Concilio Tridentino, cap. 18. sess. 23. verí. & quia.* (c)

Por el qual se manda, que los Obispos con consejo de dos de el Cabildo, el vno nombrado por el Obispo, y el otro por el Cabildo, y de dos del Clero de la Ciudad, vno señalado por el Obispo, y el otro por el Clero tomen, y quiten alguna parte, y porcion de todos los frutos de las Mtas Episcopal, y Capítular, y de qualesquier Dignidades, personados, oficios, Prebendas, Raciones, Abauias, y Prioratos, y de los demà Beneficios, y piezas contenidas en dicho capitulo, esta parte, y porcion la deben aplicar à el Colegio fundado en la Ciudad para educar muchachos para el servicio de la Iglesia, en caso de no tener el tal Colegio bastante renta para lo necessario; porque no faltándole la dotacion suficiente, sea la contribucion referida, para la qual puede el Obispo obligar, y apremiar por centurias a los poseedores de las dichas piezas, que deben contribuir. Y que si los Prelados de las Cathedrales, y de otras mayores fueren negligentes en la ereccion, y conservacion del dicho Colegio Seminario, el Arçobispo debe reprehender a el Obispo, y el Concilio Provincial a el Arçobispo, y à otros Superiores. Y que el Obispo tome cuentas todos los años de los frutos, y rentas del dicho Seminario, prentes dos nombrados por el Cabildo, y otros dos por el Clero de la Ciudad. Y que los Obispos, Arçobispos, Primados, y otros Ordinarios de los Lugares apremien, y compelan aùn con embargo, y lubtraccion de frutos à los que obtienen Cathedras, y los demàs obligados a leer, y enseñar, a que enseñen a los que deben ser enseñados en las mismas escuelas por sí mismos, si fuesen idoneos; y si no por substitutos suficientes, que deben ser elegidos por los mismos Estudiantes, y aprobados por el Obispo, y sus Ordinarios; y que si à el Obispo no parecieren dignos, nombren otro, que lo sea, sin aver en esto apelacion, y si los Estudiantes tuvieren omision en nombrar, nombre el mismo Obispo, y enseñarán aquellos, que a el Obispo parecieren habiles, y suficientes; y que de aqui adelante los oficios, y Dignidades que se llaman *Scholasticas* no se den sino a los Doctores, Maestros, y Licenciados en Sagrada Theologia, y Derecho Canonico, y a otras personas idoneas, que por sí puedan cumplir con su obligacion, y la provision en contrario hecha sea nula, y de ningún valor.

A el nono conviene a saber: Si puede el Arçobispo exercer jurisdiccion, y qual es la que tiene en el Hospital de Santa Marta de la Ciudad de Sevilla, y de que modo, y forma puede visitar el mismo Hospital, y las personas, cosas, y bienes de él? Respondió: *Que puede exercer que los Obispos, aun como Delegados de la Sede Apostolica, sean executores de todas las* (d)

Pias disposiciones, testamentarias, ò inter vivos, que tengan derecho, de visitar qualesquier

quier Hospitales, Colegios, y Cofradias de legos, aún aquellas, que tienen nombre de Escuelas, y otras qualquiera (pero no los que están debaxo de la Protección inmediata de los Reyes, que sin su licencia no se pueden visitar) y los mismos Obispos de oficio visiten, comozcan, y executen las limosnas del Monte de Piedad, ò de Caridad, y todos los demás lugares pios, como quiera q̄ se llamen: y aunque tengan privilegio de exempcion, y todos los demás lugares instituidos para el culto Divino, sufragio de las almas, y sustento de pobres, no obstate qualquier costumbre inmemorial, privilegio, ò estatuto. Y por el 9. se determina, q̄ los Administradores, assi Ecclesiasticos, como Seculares de la Fabrica de qualquier Iglesia, aunque sea Cathedral, y de qualquier Hospital, Cofradia, Limosna del Monte de Piedad, y de otros qualquiera Lugares Pios debé, y están obligados à dar cuenta de su Administraci6n todos los años al Ordinario, sin embargo de qualquier privilegio, ò costumbre, que ayga en contrario, sino es que de otra fuerte esté expresamente advertido en la fundaci6n de la tal Iglesia, ò Fabrica; pero que si por costumbre, privilegio, ò estatuto del lugar se huviere de dar la dicha cuenta à otros para ello señalados, entonces se dé juntamente con ellos à el Ordinario, y las liberaciones de otra fuerte hechas de ningun modo sirvan à los dichos Administradores.

A el dezimo, conviene à saber: Si puede el Arçobispo exercer su jurisdiccion, y qual es la que tiene en el Monasterio de Monjas de la Encarnaci6n del Señor, de la dicha Ciudad de Sevilla, y en q̄ forma debe visitar dicho Monasterio? Respondi6 la dicha Congregacion:

(c)

Que fué hecha en el año de 1621. y está en el Bulario magno, t. 3. fol. 462. Por la qual dispone, y manda el Summo Pontifice, desde el §. 4. hasta el 7. que de aqui adelante los Regulares, ó Seculares de qualquier modo exemptos, que exercen el cuydado de las animas de personas seculares en los Monasterios, y Casas Regulares, y en otras qualquiera Iglesias, ò Beneficios Regulares, ò Seculares, ò que administran los Sacramentos de la Iglesia con licencia, y aprobacion del Obispo, ó que de qualquier modo se intrometen de hecho, y sin auctoridad en el exercicio del dicho cuydado de las animas, ò en la administracion de los Sacramentos, ò de alguno de ellos; en todas estas cosas, que miran à este cuydado, y administracion, estén sujetos plenamente en todo à la total jurisdiccion, visita, y correccion del Obispo Diocesano, como Delegado de la Sede Apostolica; y por lo que toca à lo referido, assi los Seculares, como los Regulares con ningunos privilegios, ò exempciones se puedan defender, para que dexen de poder ser castigados, y corregidos todos, las vezes que fuere necesario, y de la misma fuerte estén sujetos à la visita, jurisdiccion, y correccion del Obispo, si delinquieren cerca de las personas, que viven dentro de los Claustros, ò Cimiterios de los Monasterios de Monjas, aunque sean sujetos à los Regulares, ó si cometieren algun peccado, ò delito contra la clausura, ò administraci6n de los tales Conventos de Monjas, aún sujetos à Regulares.

Y que los Confesores Regulares, ò Seculares de qualquier fuerte exemptos, assi ordinarios, como extraordinarios de ningun modo se puedan señalar para ór confesiones de Monjas, aún sujetas à los Regulares, sin aver sido antes examinados, y aprobados por el Obispo Diocesano; y que los Administradores de los bienes de los dichos Conventos de Monjas aún sujetos a los Regulares, ya sean los tales Administradores Regulares, ò Seculares de qualquier fuerte exemptos, tengan obligacion de

dar cuentas de su administracion todos los años à el Obispo, juntamente con los Superiores Regulares, y que a ello puedan ser apremiados por los remedios del Derecho. Y que pueda el Obispo con causa razonable amonitar a los Superiores Regulares a que quiten los tales Confessores, y Administradores, y en caso de negligencia, ó negligencia de los dichos Superiores, pueda el Obispo amover, y quitar los dichos Confessores, ó Administradores todas las vezes, y quando le pareciere, que conviene. Y que tambien pueda el Obispo, juntamente con los Superiores Regulares, asistir, y presidir por sí, ó por su Vicario en las elecciones de Abadesas, Prioras, Preladas, ó Prepositas. Y finalmente, que pueda el Obispo, como Delegado de la Sede Apostolica, retrenar, y castigar a qualesquier exemptos, assi Seculares, como Regulares, que en las Iglesias agenas, ó que no son de tu Orden, sin licencia del Obispo, y en sus Iglesias, ó que son de tu Orden, sin bendicion del Obispo, ó con tu contradicion se atrevieren, y presumieren predicar. De fuerte que los Obispos, como Delegados de la Sede Apostolica, puedan proceder por censuras, y otras penas, y exercer libre, y licitamente toda jurisdiccion, en los casos arriba dichos, contra las personas nombradas, que delinquieren en las cosas referidas, ó en qualquiera de ellas, todas las vezes, quando fuere menester, y á los Obispos pareciere que conviene, aunque sea fuera de vista, sin embargo de qualesquier privilegios, exempciones constituciones, y costumbres, &c.

Y como las dichas partes vnanimemente, y reciprocamente acetaron estas respuestas, y temperamentos por medio de sus Procuradores, para ello especialmente constituidos en virtud de los poderes exhibidos en la Secretaria de la sobredicha Congregacion, y en los Autos del sobredicho Notario en publica, y autentica forma, y de derecho valida, y deseasen mucho, que los confirmemos, para que en los tiempos venideros, y perpetuos subsistan con mas firmeza, y se observen mas exactamente. Nos deseamos dar inviolable fuerza, y eficacia, quanto podemos con el Señor, á las Decisiones, y respuestas arriba dichas: y queriendo favorecer à las dichas partes con especiales favores, y gracias, y absolviendo, y juzgando que seràn absueltos, con la serie destas, las singulares personas de las dichas partes de qualesquier sentencias de excomunió, suspension, y entredicho, y de otras censuras, y penas Ecclesiasticas por qualquier ocasion, ó causa establecidas, ó promulgadas *à iure, vel ab homine*; solo para que consigam el efecto destas, inclinados, y condescendiendo à las supplicas á Nos en nombre de las Partes con rendimiento hechas: por el tenor de las presentes, y con autoridad Apostolica confirmamos, y aprobamos con consejo de la referida particular Congregacion de Cardenales las respuestas, ó temperamentos arriba insertos por la misma particular Congregacion dados, y la aceptacion de ellos por las dichas partes hecha, como và dicho, y les damos fuerza de Apostolica inviolable firmeza; y suplimos, y sanamos todos los defectos de derecho, y de hecho, aùn de qualesquier solemnidades, que precisamente se debieran observar en semejantes cosas, si algunos huviere, ó se puede dezir, juzgar, entèder, ó pretender que han intervenido. Determinando, que estas presentes Letras existan siempre firmes, validas, y eficaces, y que lo seràn, y que surtan, y obtengan sus efectos plenos, y enteros; y que sufraguen, y favorezcan plenissimamente en todo, y por todo à aquellos, à quienes toca, y por tiempo permanecerà

en qualquier ocasion, y que se guarden, y observen perpetua, inviolable, e inconcusamente por las partes respectivamente, y assi, y no de otra forma, de la que va dicha, se debe juzgar, y determinar por qualesquier Juezes Ordinarios, y Delegados, aunque sean Auditores de las causas del Palacio Apostolico, y Cardenales de la Santa Romana Iglesia, á Lateran Legados, y Nuncios de la Sede Apostolica, y por otros qualesquiera de qualquier preeminencia, y potestad, que gozen, ò gozaràn, quitada à todos, y à qualquier de ellos qualquier facultad, y auctoridad de juzgar, e interpretar de otra fuerte; y que sea nullo, y de ningun efecto, si sobre esto por qualquier, y con qualquier auctoridad sucediere que con ciencia, ò ignorancia se atente, ò contravença: no obstante à lo que va referido las Constituciones, y Ordenanças Apostolicas, y las especiales, ò generales hechas en los Concilios universales, Provinciales, y Synodales: y tambien quanto es necesario los estatutos, y costumbres de la dicha Iglesia de Sevilla, ó otros qualesquiera comprobados, aun con juramento, confirmacion Apostolica, ò otra qualquier firmeza: ni tampoco obstando Privilegios, Indultos, y Letras Apostolicas en contrario de lo referido, de qualquier modo concedidas, confirmadas, y aprobadas. A todos los quales, y cada vno de ellos teniendo su tenor por expreso, y repetido, derogamos especial, y expressamente por esta vez solamente para el efecto de lo que va dicho, quedando en su fuerza, y vigor para lo demás, y tambien deroga todo lo demás, que en qualquier manera fuere contrario à lo que va referido: Dado en Roma en Santa Maria la Mayor, Sellado con el Sello de nuestras Armas à 30. de Enero de 1694. año 3. de nuestro Pontificado. **J. F. Cardenal Albano.**